













Erklärung der Symbole

	Warnung - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.
	Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.
	Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!
	Akku vor Hitze und Feuer schützen.
	Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Gleichstrom
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)
	Lithium Ionen Akku.
	5 Jahre Garantie.
 Achtung!	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses FERREX® Produktes.

Alle FERREX® Produkte, werden nach höchsten Ansprüchen an Leistung und Sicherheit gefertigt und im Rahmen unseres Kundenservices durch unsere umfassende 5-jährige Garantie abgesichert.

Wir hoffen, dass Sie Ihren Kauf über viele Jahre genießen werden.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Empfehlungen:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden. An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Gerätebeschreibung (Abb. 1-2)

Akku- Multifunktionswerkzeug:

1. Drehzahlregulierung
2. Akku-LED
3. Ein-/ Aus-Schalter
4. Ladebuchse
5. USB-Ladekabel
6. Gewindeinsatz
7. Spannmutter
8. Überwurfmutter
9. Spindelarretierung

Zubehör

10. 6 x HSS-Bohrer
11. 2 x Spanndorne zur Werkzeugaufnahme
12. 3 x Polierscheiben
13. 4 x Schleifscheiben
14. 1 x Drahtbürste
15. 41 x Trennscheiben
16. 5 x Spannzangen
17. 2 x Kunststoffbürsten
18. 3 x Fräsbits
19. 2 x Gravierbits
20. 5 x Schleifbits
21. 1 x Kombischlüssel

3. Lieferumfang

1 x Akku- Multifunktionswerkzeug
 1 x USB-Ladekabel
 1 x Zubehörset (75 Teile)
 1 x Tragekoffer
 1 x Bedienungsanleitung
 1 x Garantiekarte

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- / und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Original-Teile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠ Achtung!

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug!
 Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen!
 Es besteht erhöhte Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Akku- Multifunktionswerkzeug (nachfolgend „Produkt“ oder „Elektrowerkzeug“ genannt) ist mit entsprechendem Zubehör (wie mitgeliefert) geeignet zum:
 - Bohren
 - Fräsen
 - Gravieren
 - Polieren
 - Säubern
 - Schleifen
 - Trennen von Werkstoffen wie Holz, Metall, Kunststoff, Keramik oder Gestein
- Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, für andere Einsätze als hier beschrieben verwendet zu werden. Beispiele für nicht bestimmungsgemäße Einsätze:
 - Schleifen mit ungeeigneten Schleifwerkzeugen
 - Schleifen mit Kühlmittel
 - Schleifen oder Trennen gefährlicher Stoffe wie Asbest
 - Gewerbliche Verwendung
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Räumen.
- Verwenden Sie stets Einsatzwerkzeuge entsprechend dem bestimmungsgemäßen Gebrauch! Beachten Sie beim Kauf und Gebrauch von Einsatzwerkzeugen die technischen Anforderungen des Produkts (siehe „Technische Daten“).
- Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Lebensgefahr, Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ Warnung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz-Sicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- 1) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- 2) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- 3) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- 4) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- 5) **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Schleifer

⚠️ **WARNUNG!**

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall können gesundheitsschädlich sein.

⚠️ **WARNUNG!**

Tragen Sie Schutzbrille und Atemschutz!

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Fräsen oder Trennschleifen.

- 1) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Sandpapierschleifer, Drahtbürste, Polierer, zum Fräsen und als Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

- 2) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wird.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- 3) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- 4) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- 5) **Schleifscheiben, Schleifwalzen oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel oder Spannzange Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau in die Aufnahme des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- 6) **Auf einem Dorn montierte Scheiben, Schleifzylinder, Schneidwerkzeuge oder anderes Zubehör müssen vollständig in die Spannzange oder das Spannfutter eingesetzt werden. Der „Überstand“ bzw. der frei liegende Teil des Dorns zwischen Schleifkörper und Spannzange oder Spannfutter muss minimal sein.** Wird der Dorn nicht ausreichend gespannt oder steht der Schleifkörper zu weit vor, kann sich das Einsatzwerkzeug lösen und mit hoher Geschwindigkeit ausgeworfen werden.
- 7) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifwalzen auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.

- 8) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- 9) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- 10) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- 11) Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Starten stets gut fest. Beim Hochlaufen auf die volle Drehzahl kann das Reaktionsmoment des Motors dazu führen, dass sich das Elektrowerkzeug verdreht.
- 12) **Wenn möglich, verwenden Sie Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie niemals ein kleines Werkstück in der einen Hand und das Elektrowerkzeug in der anderen, während Sie es benutzen.** Durch das Festspannen kleiner Werkstücke haben Sie beide Hände zur besseren Kontrolle des Elektrowerkzeugs frei. Beim Trennen runder Werkstücke wie Holzdübel, Stangenmaterial oder Rohre neigen diese zum Wegrollen, wodurch das Einsatzwerkzeug klemmen und auf Sie zu geschleudert werden kann.
- 13) **Halten Sie das USB-Ladekabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

- 14) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- 15) **Ziehen Sie nach dem Wechseln von Einsatzwerkzeugen oder Einstellungen am Gerät die Spannzangenmutter, das Spannfutter oder sonstige Befestigungselemente fest an.** Lose Befestigungselemente können sich unerwartet verstellen und zum Verlust der Kontrolle führen; unbefestigte, rotierende Komponenten werden gewaltsam herausgeschleudert.
- 16) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- 17) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- 18) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- 19) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifband, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe

bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- 1) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- 2) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- 3) Verwenden Sie kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- 4) Führen Sie das Einsatzwerkzeug stets in der gleichen Richtung in das Material, in der die Schneidkante das Material verlässt (entspricht der gleichen Richtung, in der die Späne ausgeworfen werden).** Führen des Elektrowerkzeugs in die falsche Richtung bewirkt ein Ausbrechen der Schneidkante des Einsatzwerkzeuges aus dem Werkstück, wodurch das Elektrowerkzeug in diese Vorschubrichtung gezogen wird.
- 5) Spannen Sie das Werkstück bei der Verwendung von Drehfeilen, Trennscheiben, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen stets fest.** Bereits bei geringer Verkantung in der Nut verhaken diese Einsatzwerkzeuge und können einen Rückschlag verursachen. Bei Verhaken einer Trennscheibe bricht diese gewöhnlich. Bei Verhaken von Drehfeilen, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen, kann der Werkzeugeinsatz aus der Nut springen und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- 1) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten. Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- 2) Verwenden Sie für konische und gerade Schleifstifte mit Gewinde nur unbeschädigte Dorne der richtigen Größe und Länge, ohne Hinterschneidung an der Schulter.** Geeignete Dorne verhindern die Möglichkeit eines Bruchs.
- 3) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- 4) Meiden Sie mit Ihrer Hand den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von Ihrer Hand wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- 5) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- 6) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- 7) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- 8) Seien Sie besonders vorsichtig bei Tauchschnitten in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

Besondere Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

- 1) Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck.** Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- 2) Lassen Sie Bürsten vor dem Einsatz mindestens 1 Minute mit Arbeitsgeschwindigkeit laufen. Achten Sie darauf, dass in dieser Zeit keine andere Person vor oder in gleicher Linie mit der Bürste steht.** Während der Einlaufzeit können lose Drahtstücke wegfliegen.
- 3) Richten Sie die rotierende Drahtbürste von sich weg.** Beim Arbeiten mit diesen Bürsten können kleine Partikel und winzige Drahtstücke mit hoher Geschwindigkeit wegfliegen und durch die Haut dringen.

Vibrations- und Geräuschminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
- Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
- Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflächen fest.
- Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
- Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus. Lassen Sie das Produkt von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instandsetzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleibt ein potenzielles Risiko für Personen- und Sachschäden bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Produkts unter anderem auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Vibrationsemissionen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Personen- und Sachschäden hervorgerufen durch defekte Schneidwerkzeuge oder plötzlichen Einschlag eines verdeckten Objekts während des Gebrauchs.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden verursacht durch fliegende Objekte.

⚠ ACHTUNG!

Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

Sicherheitshinweise für Ladegeräte (nicht mitgeliefert)

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät.
- Das Ladegerät (nicht mitgeliefert) ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Ladegerätes (nicht mitgeliefert) beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Anweisungen für Reinigung, Wartung und Reparatur.

6. Technische Daten

Modell:	F-CRT12
Bemessungsspannung:	12V (Gleichstrom)
Bemessungsdrehzahl:	5000 - 25000 min ⁻¹
Max. Scheiben Ø:	25 mm
Bohrfutterspannbereich:	max. Ø 3,2 mm
Kapazität:	1300 mAh / 15,6 Wh
Akku (integriert):	Lithium-Ion
Zellen:	3

Technische Änderungen vorbehalten!

Verwenden Sie ausschließlich folgendes Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten), um das kabellose Werkzeug zu laden*:

Eingangsspannung:	100 - 240 V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung:	5,0 V (Gleichstrom)
Ausgangsstrom:	1,5 A
Ausgangsleistung:	8,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	78,2 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,07 W
Eingangsstrom:	0,3 A
Schutzklasse:	II (doppelte Isolierung)
Anschlusstyp:	USB (Type C)

* Der im Akku eingebaute Spannungswandler, wandelt die Ausgangsspannung des Ladegerätes in die benötigte Bemessungsspannung des Akkus um.

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel LpA = 60,4 dB

Unsicherheit KpA = 3 dB

Schallleistungspegel LWA = 71,4 dB

Unsicherheit KWA = 3 dB

Schwingungsemissionswerte

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen), ermittelt entsprechend EN 60745-2-23:

Schwingungsgesamtwert $a_h = 1,289 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

⚠️ WARNUNG!

Tragen Sie Gehörschutz!

⚠️ HINWEIS!

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

7. Auspacken

Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).

Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.

Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen

werden nicht anerkannt.

Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.

Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠️ ACHTUNG!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

8. Bedienung

Information zum Akku**⚠️ HINWEIS!**

Ein neuer oder lange Zeit nicht genutzter Akku muss vor der ersten/erneuten Benutzung aufgeladen werden.

- Der integrierte Akku ist bei der Lieferung teilweise geladen. Li-Ionen-Akkus können jederzeit geladen werden, ohne ihre Lebensdauer zu beeinträchtigen. Ein Abbruch des Ladevorgangs beschädigt den Akku nicht.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bitte beachten Sie die Punkte der Entsorgung und Wiederverwertung von Batterien (siehe 17. Entsorgung und Wiederverwertung)..

Ladevorgang starten

1. Verbinden Sie den USB-C-Stecker am USB-Ladekabel (5) mit der Ladebuchse (4).
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker am USB-Ladekabel (5) mit dem Ladegerät.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
4. Die Akku-LED (2) leuchtet rot während des Ladevorgangs.
5. Der Akku ist geladen, wenn die Akku-LED (2) nicht mehr leuchtet.

Ladevorgang beenden

1. Trennen Sie das USB-Ladekabel (5) vom Produkt.
2. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.

Akku-Ladestand ablesen

Die Akku-LED (2) zeigt bei eingeschaltetem Produkt den Akku-Ladestand an:

Akku-LED (2)	Ladestand
rot / orange / grün	Maximaler Ladestand
rot / orange	Mittlerer Ladestand
rot	Schwacher Ladestand

Einsatzwerkzeug und Spannzange einsetzen oder wechseln (Pos. 10-20)**⚠️ WARNUNG!**

Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie das Produkt reinigen oder Zubehör auswechseln.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO!

- Halten Sie Ihre Hände vom Einsatzwerkzeug fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Nach dem Ausschalten des Produkts bewegt sich das Einsatzwerkzeug noch einige Zeit weiter. Berühren Sie das sich bewegende Einsatzwerkzeug nicht und bremsen Sie es nicht ab.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Einsatzwerkzeuge. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge, die Angaben tragen über Hersteller, Art der Bindung, Abmessung und zulässige Umdrehungszahl.
- Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge, deren aufgedruckte Drehzahl mindestens so hoch ist wie die auf dem Typenschild des Produktes angegebene Drehzahl.
- Verwenden Sie keine abgebrochenen, gesprungenen oder anderweitig beschädigten Einsatzwerkzeuge.
- Benutzen Sie nur einwandfreie Einsatzwerkzeuge.
- Vergewissern Sie sich, dass die Maße des Einsatzwerkzeugs zum Produkt passen.
- Bohren Sie eine zu kleine Aufnahmebohrung am Einsatzwerkzeug nicht nachträglich auf.

- Verwenden Sie keine getrennten Reduzierbuchsen oder Adapter, um Scheiben mit großem Loch passend zu machen.
- Stützen Sie Platten oder Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Scheibe zu vermindern.

1. Drücken und halten Sie die Spindelarrretierung (9).
2. Drehen Sie die Spannmutter (7) bis die Spindelarrretierung (9) einrastet.
3. Lösen Sie die Spannmutter (7) mit dem Kombischlüssel (21) vom Gewinde.
4. Entnehmen Sie ggf. ein eingesetztes Einsatzwerkzeug oder eine eingesetzte Spannzange (16).
5. Schieben Sie das vorgesehene Einsatzwerkzeug durch die Spannmutter (7).
6. Stecken Sie den Schaft des Einsatzwerkzeuges in die passende Spannzange (16).
7. Drücken und halten Sie die Spindelarrretierung (9).
8. Stecken Sie die Spannzange (16) in den Gewindeeinsatz (6). Schrauben Sie die Spannmutter (7) mit dem Kombischlüssel (21) am Gewinde fest.

Ein- und ausschalten/ Drehzahlbereich einstellen**⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO!**

Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Produkt hantieren oder arbeiten.

- Halten Sie Ihre Hände vom Einsatzwerkzeug fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Nach dem Ausschalten des Produkts bewegt sich das Einsatzwerkzeug noch einige Zeit weiter. Berühren Sie das sich bewegende Einsatzwerkzeug nicht und bremsen Sie es nicht ab.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.

Einschalten / Drehzahlbereich einstellen

1. Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter (3) auf „I“.
2. Stellen Sie die Drehzahlregulierung (1) auf eine Position zwischen 1 und MAX.

Ausschalten

1. Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter (3) auf 0.

9. Hinweise zu Materialbearbeitung, Einsatzwerkzeugen und Drehzahleinstellung

Anwendung	Drehzahleinstellung
<ul style="list-style-type: none"> • Kunststoffe • Materialien mit niedrigem Schmelzpunkt 	1 - 3 (niedrig)
<ul style="list-style-type: none"> • Reinigungen • Polieren • Schwabbelarbeiten • Gestein • Keramik • Weichholz 	4 - 5 (mittel)
<ul style="list-style-type: none"> • Hartholz 	6 (hoch)
<ul style="list-style-type: none"> • Eisen • Stahl 	Max
<ul style="list-style-type: none"> • Aluminium • Kupfer • Zink • Zinklegierungen 	Ermitteln Sie den geeigneten Drehzahlbereich durch Versuche an Probestücken

Diese Angaben sind unverbindliche Empfehlungen. Testen Sie beim praktischen Arbeiten auch selbst, welche Einsatzwerkzeuge und welche Einstellungen für das zu bearbeitende Material optimal geeignet sind.

10. Arbeitshinweise

⚠ HINWEIS!

- Beachten Sie die Angaben zum korrekten Überstand (siehe „Geeignetes Einsatzwerkzeug auswählen“).
- Der maximale Durchmesser von zusammengesetzten Schleifkörpern, Schleifkornen und Schleifstiften mit Gewindeeinsatz beträgt 55 mm und darf nicht überschritten werden.
- Der maximale Durchmesser für Sandpapier-Schleifzubehör beträgt 80 mm und darf nicht überschritten werden.
- Die maximal zulässige Länge eines Spanndorns beträgt 33 mm.
- Halten Sie das Gerät, je nach Verwendung, immer mit einer oder zwei Händen fest.

Schleifen

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe zum Schleifen!

- Halten Sie das Produkt in einem Winkel von 10 bis 15° für eine einfache Handhabung und ein gutes Schleifergebnis.
- Für maximale Schleif-Effizienz: Halten Sie die Schleifscheibe mit einem leichten, gleichmäßigen Druck auf die Arbeitsfläche. Es sollte niemals nötig sein, das Produkt mit erhöhtem Kraftaufwand zu bedienen. Das Gewicht des Produkts erzeugt genügend Druck.
- Zu viel Druck überlastet den Motor, verlangsamt den Schleifvorgang, übt gefährlichen Druck auf die Schleifscheibe aus und verursacht Schäden.
- Bewegen Sie das Produkt gleichmäßig vor und zurück.

Drahtbürsten

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie keine Bürste, die beschädigt ist oder eine Unwucht aufweist. Die Verwendung einer beschädigten Bürste kann die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch Kontakt mit gebrochenen Bürstendrähten erhöhen.

- Vermeiden Sie es, zu viel Druck auszuüben, da dies die Drähte überbiegt und zu vorzeitiger Beschädigung führt.
- Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub gemäß dem zu bearbeitendem Werkstoff.
- Vermeiden Sie Hüpfen und Reißen der Drahtbürste, besonders bei Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. Dies kann zum Kontrollverlust und Rückschlag führen.

Trennschleifen

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie niemals Schruppscheiben zum Trennen!

- Es dürfen nur geprüfte, faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben verwendet werden.
- Arbeiten Sie grundsätzlich mit geringem Vorschub. Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus.
- Arbeiten Sie stets im Gegenlauf, so wird das Produkt nicht unkontrolliert aus dem

Schnitt gedrückt.

Geeignetes Einsatzwerkzeug auswählen

Funktion	Zubehör	Verwendung	Überstand (min-max)
Bohren	HSS-Bohrer	Holz bearbeiten	18-25 mm Verwendung des kleinsten Bohrers: Überstand 10 mm
Fräsen	Fräsbits	Vielseitige Arbeiten, z.B.: Ausbuchten, Aushöhlen, Formen, Nuten oder Schlitzze erstellen	18-25 mm
Gravieren	Gravierbits	Kennzeichnung anfertigen Bastelarbeiten	18-25 mm
Entrosten ¹	Drahtbürste	Entrosten	9-15 mm
Polieren ¹	Polierscheiben	Verschiedene Metalle, insbesondere Edelmetalle wie Gold oder Silber bearbeiten	12-18 mm
Säubern	Kunststoffbürsten	Beispiel: Schlecht zugängliche Kunststoffgehäuse säubern	9-15 mm
Schleifen	Schleifscheiben Schleifbits	Schleifarbeiten an Gestein oder Holz feine Arbeiten an harten Materialien, wie Keramik oder legiertem Stahl	12-18 mm 10mm
Trennen	Trennscheibe	Metall, Kunststoffe und Holz bearbeiten	12-18 mm

11. Reinigung

⚠️ WARNUNG!

Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen! Lassen Sie das Produkt von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Halten Sie das Produkt stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten. Entfernen Sie Staub nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.
- Regelmäßige ordentliche Reinigung hilft einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine weiche Bürste.
- Entfernen Sie insbesondere Schmutz und Staub von den Lüftungsöffnungen mit einem Tuch und einer weichen Bürste.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Führen Sie jeweils zu Beginn und am Ende eines längeren Nichtgebrauches einen kompletten Aufladevorgang des Akkus durch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

⚠️ HINWEIS!

Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnde oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können. Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. das Ladegerät) können Sie über unsere Call-center bestellen.

12. Wartung

Vor und nach jedem Gebrauch: Prüfen Sie das Produkt und sein Zubehör (z. B. Ein-

satzwerkzeuge) auf Verschleiß und Beschädigungen. Erneuern Sie bei Bedarf das Zubehör. Beachten Sie die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten“).

13. Reparatur

Im Inneren dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

14. Lagerung

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Reinigen Sie das Produkt wie oben beschrieben.
- Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, rostfreien und gut belüfteten Ort.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Langzeit-Lagertemperatur (länger als 3 Monate) liegt zwischen +20 und +26 °C.
- Lagern Sie das Produkt im Tragekoffer.

15. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Produkt lässt sich nicht starten.	Die Akkuleistung ist zu schwach.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Schieben Sie den Akku bis zum Anschlag in die Akkuaufnahme, sodass der Akku hörbar einrastet.
Das Produkt erreicht nicht die volle Drehzahl.	Der Akku ist nicht ausreichend aufgeladen.	Laden Sie den Akku auf.
Das Zubehör wackelt oder bleibt stehen.	Die Spannmutter ist locker.	Ziehen Sie die Spannmutter fester an.

16. Transport

⚠ HINWEIS!

Der integrierte Li-Ionen-Akku darf ausschließlich von geschultem oder qualifiziertem Personal entnommen werden.

Bitte beachten Sie die Punkte der Entsorgung und Wiederverwertung von Batterien (siehe 17. Entsorgung und Wiederverwertung).

- Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku und unterliegt daher der gesetzlichen Regelungen zu Gefahrstoffen. Das Produkt mit integriertem Akku kann ohne besondere Anforderungen auf der Straße und auf See transportiert werden.
- Die Verpackung und Kennzeichnung unterliegt beim Transport durch Drittanbieter (z. B. Fluglinie, Kurier, Spediteur) besonderen Anforderungen. Beim Transport durch Drittanbieter muss ein Experte für Gefahrtransport konsultiert werden.
- Transportieren Sie das Produkt im Tragekoffer.
- Schützen Sie das Produkt gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeugen auftreten.

17. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegelgesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.

- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe).
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertrieber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)







Alt Batterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Alt Batterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Alt Batterien

- und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
 - Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
 - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
 - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
 - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
 - Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
 - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Alt Batterien
 - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)
 - Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

A készüléken található szimbólumok magyarázata

	Figyelmeztetés - A sérülések kockázatának csökkentése érdekében olvassa el a kezelési útmutatót.
	Viseljen hallásvédőt. A zaj következtében hallásvesztésre kerülhet sor.
	Viseljen védőszemüveget. A munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kikerülő szilánkok, forgács és por látásvesztést okozhat.
	Viseljen porvédő maszkot. Fa és más anyagok megmunkálásakor egészségre káros por keletkezhet. Azbeszttartalmú anyag megmunkálása tilos!
	Óvja a hőtől és a tüztől az akkumulátort.
	Óvja a víztől és a nedvességtől az akkumulátort.
	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	Egyenáram
	II. védelmi osztály (kettős szigetelés)
	Lítium-ion akkumulátor.
	5 év garancia.
 Figyelem!	A jelen kezelési útmutatóban az Ön biztonságával kapcsolatos pontokat ez a szimbólum jelöli.

Tartalomjegyzék:

Oldal:

1.	Bevezetés.....	40
2.	A készülék leírása (1 - 2. ábra).....	41
3.	Szállított elemek	41
4.	Rendeltetésszerű használat	42
5.	Biztonsági utasítások.....	43
6.	Műszaki adatok	55
7.	Kicsomagolás	57
8.	Kezelés.....	58
9.	Az anyagok megmunkálására, a cserélhető szerszámokra és a fordulatszám beállítására vonatkozó megjegyzések.....	60
10.	Munkavégzési utasítások.....	61
11.	Tisztítás.....	63
12.	Karbantartás	64
13.	Javítás	64
14.	Tárolás	64
15.	Hibaelhárítás.....	65
16.	Szállítás	65
17.	Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	66

1. Bevezetés

Szívből gratulálunk FERREX® terméke megvásárlásához.

Minden FERREX® termék a teljesítményre és a biztonságra vonatkozó legmagasabb igényeknek megfelelően készült, és ügyfélszolgálatunk keretén belül 5 éves átfogó garanciával biztosítjuk.

Reméljük, hogy a vásárolt terméket sok éven át élvezni fogják.

Megjegyzés:

A készülék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a készüléken esett vagy a készülék által okozott károkért a következő esetekben:

- Szakszerűtlen kezelés,
- a kezelési utasítás be nem tartása,
- harmadik fél által végzett illetéktelen javítás,
- nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje,
- Nem rendeltetésszerű használat.

Javaslatok:

A szerelés és üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutató teljes szövegét.

Kezelési útmutatónkból megismerheti készülékét, és elsajátíthatja a rendeltetésszerű használatához szükséges ismereteket.

A kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a géppel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan előzheti meg a baleseteket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a gép megbízhatóságát és élettartamát.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a készülék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.

A szennyeződés és nedvesség ellen műanyag tokba csomagolt kezelési útmutatót tartsa a készülék közelében. Munkába állás előtt minden kezelő olvassa el, és gondosan tartsa be előírásait. A gépen csak olyan személyek dolgozhatnak, akiket betanítottak a készülék használatára, és megismertettek az előforduló veszélyforrásokkal. Tartsa be a kezelők minimális életkorára vonatkozó rendelkezést.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein és országában a készülék üzemeltetésére vonatkozó előírásokon túl feltétlenül tartsa be az azonos kialakítású gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elismert műszaki szabályokat is.

Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

2. A készülék leírása (1 - 2. ábra)

Akkumulátoros multifunkciós szerszám:

1. Fordulatszám-szabályozás
2. Akkumulátor LED-je
3. Főkapcsoló
4. Töltőaljzat
5. USB-töltőkábel
6. Menetes persely
7. Befogóanya
8. Hollandi anya
9. Orsóreteszelés

Tartozékok

10. 6 db HSS fúrószár
11. 2 db befogópatron a szerszámbehozóhoz
12. 3 db polírozó korong
13. 4 db csiszolókorong
14. 1 db drótkefe
15. 41 db darabolótárcsa
16. 5 db befogópatron
17. 2 db műanyag kefe
18. 3 db maró betétszerszám
19. 2 db gravírozó betétszerszám
20. 5 db köszörülő betétszerszám
21. 1 db kombinált kulcs

3. Szállított elemek

- 1 db akkumulátoros multifunkciós szerszám
- 1 db USB-töltőkábel
- 1 db tartozékkészlet (75 darabos)
- 1 db tartóbőrönd
- 1 x kezelési útmutató
- 1 x garanciajegy

- Nyissa ki a csomagot, és óvatosan vegye ki a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szenvedtek-e szállítási sérüléseket. Kifogások esetén azonnal értesítse a beszállítót. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.
- Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.
- Használat előtt ismerje meg a kezelési útmutató segítségével a készüléket.
- Tartozékként és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a gép típusát és gyártási évét.

⚠ Figyelem!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer!

Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszanak!

Fokozottan fennáll a lenyelés és fulladás veszélye!

4. Rendeltetésszerű használat

- Ez az akkumulátoros finom fúró-csiszoló gép (a továbbiakban: „termék” vagy „elektromos szerszám”) az alábbi munkálatokhoz alkalmas (mellékelt) tartozékokkal rendelkezik:
 - Fúrás
 - Marás
 - Gravírozás
 - Polírozás
 - Megtisztítani
 - Csiszolás
 - Nyersanyagok darabolása, mint pl. fa, fém, műanyag, kerámia vagy kő
- A termék nem arra készült, hogy az itt ismertetett használatától eltérő célokra alkalmazzák. Példák nem rendeltetésszerű használatra:
 - Csiszolás nem megfelelő csiszolószerszámokkal
 - Csiszolás hűtőközeggel
 - Veszélyes anyagok, például azbeszt csiszolása vagy darabolása
 - Iparszerű használat

- A terméket kizárólag száraz helyiségben használja.
- A cserélhető szerszámokat kizárólag a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza! Cserélhető szerszámok beszerzésekor és használatakor vegye figyelembe a termék műszaki követelményeit (lásd: „Műszaki adatok”).
- A termék egyéb felhasználása vagy a termék módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül, és olyan kockázatot jelent, amely életveszélyt, személyi sérülést és károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkokért.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem professzionális, hivatásszerű vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

5. Biztonsági utasítások

Általános biztonsági utasítások

⚠ Figyelmeztetés!

Az összes biztonsági utasítást és útmutatót olvassa el. A biztonsági utasítások és útmutatások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Az összes biztonsági utasítást és útmutatót őrizze meg későbbi használat céljából. A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám” fogalom egyaránt vonatkozik a hálózatról üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati kábellel), és az akkumulátorral üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati kábel nélkül).

Munkahelyi biztonság

- 1) **Gondoskodjon a munkahely tisztaságáról és megfelelő megvilágításáról.** A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- 2) **Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Az elektromos szerszámok szikráznak, és a szikrák meggyújthatják a port és a gőzöket.
- 3) **Az elektromos szerszám használata során tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** A figyelem elterelése miatt elveszítheti uralmát az elektromos szerszám felett.

Elektromos biztonság

- 1) **Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a csatlakozóaljzatba. A dugós csatlakozót semmilyen módon nem szabad módosítani. A védőföldeléssel ellátott elektromos szerszámokkal együtt ne használjon adapteres csatlakozót.** A változatlan dugós csatlakozók és a hozzájuk illő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- 2) **Kerülje el a teste földelt felületekkel, például csövekkel, fűtésekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezését.** Megné az áramütés kockázata, ha a teste földelve van.
- 3) **Tartsa esőtől és nedvességtől távol az elektromos szerszámokat.** Az elektromos szerszámra hatoló víz növeli az áramütés kockázatát.
- 4) **Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő módon, például az elektromos szerszám szállításához, felakasztásához vagy a dugós csatlakozó aljzataból való kihúzásához. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles élektől és a készülék mozgó alkatrészeitől.** A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- 5) **Ha a szabadban dolgozik az elektromos szerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító kábeleket alkalmazzon, amelyek használata kültéren is engedélyezett.** A kültéri használatra engedélyezett hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- 6) **Ha elkerülhetetlen, hogy nedves környezetben használja az elektromos szerszámot, akkor használjon hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

- 1) **Mindig figyelmesen dolgozzon, ügyeljen arra, amit csinál, és értelmesen végezze a munkáját az elektromos szerszámmal. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol vagy gyógyszerek befolyása alatt áll.** Az elektromos szerszám használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat.

- 2) **Viseljen személyi védőfelszerelést, és mindig használjon védőszemüveget.** Az elektromos szerszám típusától és használatától függően alkalmazott személyi védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásbiztos munkavédelmi cipő, munkavédelmi sisak vagy hallásvédő viselése csökkenti a sérülések kockázatát.
- 3) **Kerülje el az akaratlan üzembe helyezést. A szerszám áramellátásra és/vagy akkumulátorra való csatlakoztatása, felvétele vagy szállítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy ki van-e kapcsolva az elektromos szerszám.** Ha az elektromos szerszám szállítása közben a kapcsolón tartja az ujját, vagy a készüléket bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra, akkor balesetek történhetnek.
- 4) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsokat.** A készülék forgó részében maradt szerszám vagy kulcs sérüléseket okozhat.
- 5) **Kerülje a rendellenes testtartást. Álljon stabilan a lábán, és mindig őrizze meg egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben is jobban irányíthatja az elektromos szerszámot.
- 6) **Megfelelő ruházatot viseljen. Ne viseljen túl bő ruházatot vagy ékszereket. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a maguktól mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek elkaphatják a laza ruházatot, az ékszereket vagy a hosszú haját.
- 7) **Ha lehetséges porelszívásra és -gyűjtésre szolgáló berendezések felszerelése, akkor bizonyosodjon meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak, és helyesen használják őket.** Por elszívásának alkalmazásával csökkenthetők a por által okozott veszélyek.
- 8) **Ne keltsen hamis biztonságérzetet és ne szegje meg az elektromos szerszámra vonatkozó biztonsági szabályokat még abban az esetben sem, ha az elektromos szerszámot többszöri használat után ismerni véli.** A másodperc törtrésze alatt bekövetkező súlyos sérülések lehetnek a következményei annak, ha a szerszámot gondatlanul kezeli.

Az elektromos szerszám használata és kezelése

- 1) **Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához mindig az arra megfelelő elektromos szerszámot használja.** A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítménytartományban.

- 2) **Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója.** Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyesnek számít, és meg kell javítani.
- 3) **Mielőtt beállításokat végez a készüléken, tartozékokat cserél, vagy félreteszi a készüléket, húzza ki a dugós csatlakozót a csatlakozóaljzatból, és/vagy vegye ki az akkumulátort.** Ez az elővigyázatossági intézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen beindítását.
- 4) **Tartsa gyermekektől távol a nem használt elektromos szerszámokat. Ne hagyja, hogy az elektromos szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el a jelen utasításokat.** Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
- 5) **Gondosan ápolja az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nem szorulnak, nincsenek-e törött vagy sérült alkatrészek, amelyek negatív hatással lennének az elektromos szerszám működésére. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- 6) **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A gondosan ápoltt, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé szorulnak be, és könnyebben vezethetők.
- 7) **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, betétszerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Közben vegye figyelembe a munkafeltételeket és a végrehajtandó feladatot is.** Az elektromos szerszámoknak a tervezett alkalmazásoktól eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- 8) **A fogantyúkat és a megfogási felületeket mindig száraz, tiszta, valamint olajtól és zsírtól mentes állapotban kell tartani.** A csúszós fogantyú és megfogási felületek nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos üzemeltetését, illetve hogy megőrizze fölötte az uralmát előre nem látható helyzetekben.

Az akkumulátoros szerszám használata és kezelése

- 1) **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékkel töltsé.** Egy adott akkumulátorfajtahoz készült töltőkészülék tűzveszélyt okozhat, ha más fajta akkumulátorokkal használja.

- 2) **Csak az ajánlott akkumulátorokat használja az elektromos szerszámokhoz.** Más akkuk használata sérülés- és tűzveszéllyel jár.
- 3) **Ha nem használja akkumulátort, tartsa távol az iratfűző kapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb kis méretű fémtárgyaktól, melyek rövidre zárhatnak az érintkezőit.** Az akkumulátor érintkezői között létrejött rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet eredményezhet.
- 4) **Helytelen alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék távozhat. Kerülje az ezekkel való érintkezést. Ha véletlenül hozzáért, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe jut, azonnal kérjen orvosi segítséget.** A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat.
- 5) **Óvja az akkumulátort a hőtől, például a tartós napsugárzástól, tüztől, víztől és nedvességtől!** Robbanásveszély áll fenn.

Szerviz

- 1) **Csak képzett szakszeméllyel és csak eredeti pótalkatrészek használatával javíttassa meg elektromos szerszámát.** Ezáltal biztosítható az elektromos szerszám biztonságának megőrzése.

A csiszológépre vonatkozó biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bizonyos anyagok, például az ólomtartalmú festékek, egyes fafajták és fémek pora károsíthatja az egészségét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Viseljen védőszemüveget és légzésvédőt!

Az összes alkalmazásra vonatkozó biztonsági utasítások

A csiszolásra, csiszolópapíros csiszolásra, drótkefével való munkavégzésre, polírozásra, marásra és köszörülő darabolásra vonatkozó biztonsági utasítások.

- 1) **Ez az elektromos szerszám csiszológépként, csiszolópapíros csiszológépként, drótkeféként, polírozó és maró szerszámként, valamint darabolótárcsás köszörűként használható. A készülékkel kapott összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrázolást és adatot vegye figyelembe.** Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor áramütésre, tüzre és/vagy súlyos sérülésekre kerülhet sor.

- 2) **Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket a gyártó nem kifejezetten ehhez az elektromos szerszámhoz tervezett és ajánlott.** Az még nem biztosít biztonságos használatot, hogy az elektromos szerszámra tudja rögzíteni a tartozékokat.
- 3) **A használati szerszám megengedett fordulatszáma legalább akkora legyen, mint az elektromos szerszámon megadott legmagasabb fordulatszám.** A megengedettnél gyorsabban forgó tartozék széttörhet és szétszóródhat.
- 4) **A használati szerszám külső átmérője és vastagsága feleljen meg az elektromos szerszám méretadatainak.** A hibásan méretezett használati szerszámokat nem lehet megfelelően védelemmel ellátni vagy ellenőrizni.
- 5) **A köszörűkorongok, csiszolóhengerek és egyéb tartozékok pontosan kell illeszkedjenek az elektromos szerszám csiszolóorsójára vagy befogópatronjába.** Azok a cserélhető szerszámok, amelyek nem illeszkednek pontosan az elektromos szerszám felvevőjébe, egyenetlenül forognak, nagyon erősen rezegnek, ami a szerszám fölötti uralom elvesztéséhez vezethet.
- 6) **A tuskére szerelt korongokat, csiszolóhengereket, vágószerszámokat vagy egyéb tartozékokat teljes egészében be kell helyezni a befogópatronba vagy befogó tokmányba. A „túllógás”, azaz a tuske szabadon maradó része a köszörűtest és a befogópatron, illetve a befogó tokmány között minimális kell legyen.** Ha a befogópatron szorítása nem megfelelő, vagy túlságosan kiáll a köszörűtest, a cserélhető szerszám kioldódhat, és nagy sebességgel kirepülhet.
- 7) **Ne használjon sérült használati szerszámokat.** Minden egyes használat előtt ellenőrizze a cserélhető szerszámokat, azaz a köszörűkorongokat, hogy nem észlelhető-e rajtuk leválás vagy repedés, a csiszolóhengereket, hogy nem észlelhető-e rajtuk repedés, kopás vagy túlzott elhasználódás, valamint a drótkéfeket, hogy nem lazultak-e ki vagy nem töröttek-e rajtuk a drótok. Ha leesik az elektromos szerszám vagy a használati szerszám, akkor ellenőrizze, hogy megsérült-e, vagy használjon egy ép használati szerszámot. Ha ellenőrizte és behelyezte a használati szerszámot, akkor Ön is és a közelben tartózkodó személyek is álljanak távolabb a forgó használati szerszámtól, és egy percig járassa a legmagasabb fordulatszámon a készüléket.

- A sérült használati szerszámok többnyire eltörnek ebben a tesztidőszakban.
- 8) **Viseljen egyéni védőeszközöket. A használatától függően viseljen teljes arcvédőt, szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben szükséges, viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt vagy speciális kötényt, amelyek távol tartják Öntől a kis csiszolási és anyagrészcsekket.** Védje szemét a szétrepülő idegen testektől, amelyek a különböző alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy légzésvédő maszkoknak ki kell szűrniük az alkalmazás során keletkező port. Ha hosszú ideig hangos zajnak van kitéve, akkor halláskárosodást szenvedhet.
 - 9) **Ügyeljen arra, hogy más személyek biztonságos távolságban legyenek a munkaterülettől. A munkaterületre belépő minden személynek egyéni védőeszközöket kell viselni.** A szerszám törött darabjai vagy a törött használati szerszámok szétrepülhetnek, és a közvetlen munkaterületen kívül is okozhatnak sérüléseket.
 - 10) **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolatnál fogja olyan munkálatok közben, amelyek során a használati szerszám rejtett áramvezetékekhez vagy saját hálózati kábeléhez érhet hozzá.** A feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezés a készülék fémből készült alkatrészeit is feszültség alá helyezheti, és ez áramütéshez vezethet.
 - 11) **Indításkor mindig fogja erősen az elektromos szerszámot.** Amikor a gép felpörög a teljes fordulatszáma, a motor visszaható nyomtatóka az elektromos szerszám elcsavarodását okozhatja.
 - 12) **Ha lehetséges, használjon szorítókat a munkadarab rögzítéséhez. Soha ne tartsa a kisebb munkadarabokat az egyik kezével, míg a másikkal az elektromos szerszámot fogja használat közben.** Ha befogja a kisebb munkadarabokat, akkor mindkét keze szabadon marad, így jobban tudja uralni az elektromos szerszámot. A gömbölyű munkadarabok, mint a fatipli, a rúdanyag vagy a cső, darabolás közben hajlamos elgurulni, emiatt a cserélhető szerszám megszorulhat, és kirepülhet a gép kezelője felé.
 - 13) **Az USB-töltőkábelt tartsa távol a forgó cserélhető szerszámtól.** Ha elveszíti uralmát a készülék felett, akkor kettévághatja vagy elragadhatja a kábelt, és keze vagy karja a forgó cserélhető szerszámhoz érhet.

- 14) Soha ne tegye le addig az elektromos szerszámot, amíg az teljesen le nem állt.** A forgó használati szerszám kapcsolatba kerülhet a lehelyezési felülettel, Ön pedig elveszítheti uralmát az elektromos szerszám felett.
- 15) Ha beállítást végzett a készüléken, vagy kicserélte a cserélhető szerszámot, mindig húzza meg jó erősen a befogópatron anyáját, a befogó tokmányt, illetve az egyéb rögzítőelemeket.** Ha lazák a rögzítőelemek, előfordulhat, hogy maguktól elállítódnak, ami a készülék fölötti uralom elvesztését okozhatja; a rögzítetlen, forgó alkotóelemek nagy erővel repülhetnek ki.
- 16) Hordozás közben ne működtesse az elektromos szerszámot.** A forgó használati szerszám véletlenül elkaphatja a ruházatát, és a használati szerszám a testébe fúródhat.
- 17) Rendszeresen tisztítsa meg elektromos szerszáma szellőzőrészeit.** A motor ventilátora port vonz a házba, és a fémpor erős felhalmozódása elektromos veszélyeket okozhat.
- 18) Ne használja éghető anyagok közelében az elektromos szerszámot.** A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.

Az összes alkalmazásra vonatkozó további biztonsági utasítások

Visszaütés és megfelelő biztonsági utasítások

A visszacsapás a beakadt vagy megszorult forgó cserélhető szerszám, például a köszörűkorong, csiszolószalag, drótkefe stb. hirtelen reakciója. A beakadás vagy megszorulás miatt a forgó cserélhető szerszám hirtelen leáll. Ilyenkor az elszabadult elektromos szerszám a cserélhető szerszám forgásirányával ellentétes irányban gyorsul.

Ha például a csiszolótárcsa elakad vagy beszorul a munkadarabba, akkor a csiszolótárcsa munkadarabba mélyedő éle megszorulhat, és ezáltal a csiszolótárcsa

kitörhet vagy visszacsapást okozhat. A csiszolótárcsa a blokkolás helyén érvényes forgásiránytól függően a kezelőszemély felé vagy tőle távolodva mozoghat. Eközben a csiszolótárcsák el is törhetnek. A visszacsapás az elektromos szerszám nem megfelelő vagy hibás használatának következménye. Ez az alábbiakban leírt elővigyázatossági intézkedésekkel megelőzhető.

- 1) Tartsa elég erősen az elektromos szerszámot, és tartsa testét és karjait olyan helyzetben, hogy képes legyen a visszalökő erők felfogására.** A kezelőszemély a megfelelő óvintézkedésekkel uralhatja a visszacsapó erőket.
- 2) Különösen óvatosan dolgozzon a sarkok, éles szegélyek stb. közelében. Akadályozza meg, hogy a cserélhető szerszám visszapattanjon a munkadarabról, illetve hogy beleszoruljon.** A forgó használati szerszám sarkoknál, éles szegélyeknél vagy visszapattanásakor hajlamos a beszorulásra. Ez az ellenőrizhetőség elvesztésével vagy visszalökéssel járhat.
- 3) Ne használjon fogazott fűrészlapot.** Ezek a használati szerszámok gyakran visszalökést vagy az elektromos szerszám feletti uralom elvesztését okozzák.
- 4) A cserélhető szerszámot mindig ugyanabból az irányból vezesse be az anyagba, amerre a vágóél elhagyja az anyagot (ez megfelel annak az iránynak, amerre a forgácsokat kiveti a készülék).** Ha helytelen irányban vezeti be az elektromos szerszámot az anyagba, akkor előfordulhat, hogy a cserélhető szerszám vágóéle kitör a munkadarabból, és ezáltal ebbe az előtolási irányba rántja az elektromos szerszámot.
- 5) Ha forgó reszelőt, darabolótárcsát, nagy sebességű marószerszámot vagy keményfém marószerszámot használ, mindig fogja be jó erősen a munkadarabot.** A cserélhető szerszám a horonyból való kis mértékű kitérés esetén is elakadhat, és visszacsapást okozhat. Ha elakad a darabolótárcsa, többnyire széttörik. Ha elakad a forgó reszelő, a nagy sebességű marószerszám vagy a keményfém marószerszám, a szerszámot kiugorhat a horonyból, ami az elektromos szerszám fölötti uralom elvesztéséhez vezethet.

Csiszolásra és darabolásra vonatkozó további biztonsági utasítások

Csiszolásra és köszörülő darabolásra vonatkozó különleges biztonsági utasítások

- 1) Kizárólag az elektromos szerszámmal való használatra engedélyezett köszörűtesteket használja, a javasolt felhasználási lehetőségek keretein belül. Példa: soha ne csiszoljon a darabolótárcsa oldalfelületével.** A darabolótárcsák a tárcsa élével történő anyageltávolításra készülnek.

Az ilyen csiszolótestek oldalirányú erőhatás esetén széttörhetnek.

- 2) **A kúpos és egyenes kialakítású menetes köszörűcsapokhoz csak sértetlen, megfelelő méretű és hosszúságú tüskéket használjon, melyeknek nincs bevágódva a válla.** A megfelelő tüskék használatával megakadályozható a törés lehetősége.
- 3) **Kerülje a darabolótárcsa hirtelen leállítását és a túl nagy nyomást. Ne vágjon túl mélyen.** A darabolótárcsa túlterhelése növeli annak igénybevételét és könnyebben fordul elő beszorulás vagy hirtelen leállítás, ami növeli a visszaütés és a csiszolótest eltörésének veszélyét.
- 4) **Soha ne nyúljon a kezével a forgó darabolótárcsa előtti és mögötti területre.** Ha a darabolótárcsát a kezével ellentétes irányba vezeti a munkadarabban, visszacsapás esetén az elektromos szerszám a forgó tárcsával együtt közvetlenül Ön felé repülhet.
- 5) **Ha a darabolótárcsa beakad vagy ha megszakítja a munkavégzést, akkor kapcsolja ki a készüléket és tartsa nyugodtan, amíg a tárcsa teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg a még forgó darabolótárcsát kihúzni a vágásból, mert ellenkező esetben a készülék visszaüthet.** Állapítsa meg és szüntesse meg a beszorulás okát.
- 6) **Ne kapcsolja be újra az elektromos szerszámot, amíg az még a munkadarabban van. Először várja meg, hogy a darabolótárcsa elérje a teljes fordulatszámot, mielőtt óvatosan folytatja a munkát.** Ellenkező esetben a tárcsa beakadhat, kiugorhat a munkadarabból vagy visszaüthet.
- 7) **A lemezeket vagy nagy munkadarabokat alá kell támasztani, hogy csökkenteni lehessen a beszorult darabolótárcsa miatti visszaütés veszélyét.** A nagy munkadarabok meghajolhatnak a saját súlyuk miatt. A munkadarabot a tárcsa mindkét oldalán alá kell támasztani, a daraboló vágás közelében is és a szélén is.
- 8) **Legyen különösen óvatos a falon vagy más nem belátható területen végzett merülő vágások során.** A bemélyedő darabolótárcsa vágás közben hozzáérhet gáz-, víz- vagy elektromos vezetékhez, illetve más tárgyakhöz, ami visszacsapást okozhat.

A drótkefével végzett munkálatokra vonatkozó további biztonsági utasítások

A drótkefével végzett munkálatokra vonatkozó különleges biztonsági utasítások

- 1) **Vegye figyelembe, hogy a drótkeféből rendes üzemi körülmények között is hullik a drót. Ne terhelje túl a drótokat azáltal, hogy túl nagy nyomást fejt ki.** A szétrepülő drótdarabok könnyedén behatolhatnak a vékony ruházatba és/vagy a bőrbe.
- 2) **Használat előtt járassa a keféet legalább 1 percig a munkavégzési fordulatszámom. Ügyeljen arra, hogy ez idő alatt senki ne tartózkodjon a kefe előtt vagy vele egy vonalban.** A bejáratási idő alatt kirepülhetnek a laza drótdarabok.
- 3) **A forgó drótkefét irányítsa a testével ellenkező irányba.** A kefével végzett munka során a kisebb részecskék és apróbb drótdarabok nagy sebességgel repülhetnek ki, és átüthetik a bőrét.

Rezgés- és zajcsökkentés

Korlátozza a használati időtartamot, alkalmazzon csekély rezgés- és zajterhelést okozó üzemmódokat, és viseljen egyéni védőfelszerelést, csökkentendő a rezgések és a zaj hatását.

Az alábbi intézkedések segítenek csökkenteni a rezgés és a zaj okozta ártalmak kockázatát:

- A terméket csak a rendeltetésszerű használatnak megfelelő módon, a jelen útmutatóban megadottak szerint használja.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék kifogástalan állapotú, és megfelelően karban van tartva.
- Olyan cserélhető szerszámokat használjon, melyek megfelelnek ehhez a termékhez, és győződjön meg arról, hogy kifogástalan állapotban vannak.
- A terméket mindig tartsa erősen a markolatoknál/megfogási felületeknél fogva.
- Végezze el a termék karbantartását az utasítások szerint, és gondoskodjon a megfelelő kenésről (ha érvényes a termékre).
- Úgy tervezze meg a munkafolyamatot, hogy a magas rezgésértékkel működő termékek használatát el tudja osztani egy hosszabb időtartamra.

Magatartás vészhelyzetben

Ismerkedjen meg a termék használatával a jelen kezelési útmutató alapján. Jegyezze meg a biztonsági utasításokat, és feltétlenül tartsa be őket. Ez segít elkerülni a kockázatokat és a veszélyeket.

- A termék használata során mindig figyeljen oda, hogy időben észlelhesse a felmerülő veszélyeket, és cselekedhessen. A gyors beavatkozással elkerülhetők a súlyos személyi sérülések és anyagi károk.
- Ha a termék működése során meghibásodást észlel, azonnal kapcsolja ki. Mielőtt ismét üzembe helyezi, vizsgálta át a terméket képzett szakemberrel, és szükség esetén javíttassa meg.

Fennmaradó kockázatok

A személyi sérülések és anyagi károk potenciális kockázata akkor is fennmarad, ha a terméket előírásosan kezeli. A termék kialakításával és kivitelével összefüggésben egyeben mellett az alábbi veszélyek léphetnek fel:

- A rezgés kibocsátásból következő egészségkárosodások, ha a terméket hosszabb ideig használja, nem szabályszerűen vezeti, és nem tartja karban megfelelően.
- A meghibásodott vágószerszámok okozta személyi sérülések és anyagi károk, vagy egy rejtett tárgy hirtelen becsapódása a használat során.
- A szétrepülő tárgyak által okozott sérülésveszély és anyagi károk veszélye.

⚠ FIGYELEM!

Ez a termék üzem közben elektromágneses mezőt hoz létre! Ez a mező bizonyos körülmények között negatív hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra! A súlyos és halálos sérülések veszélyének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek a termék használata előtt kérjék ki orvosuk és az implantátum gyártójának tanácsát!

A töltőkészülékre (nem tartozék) vonatkozó biztonsági utasítások

Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy a készülék biztonságos használatát illetően képzésben részesültek, és az ebből fakadó veszélyeket értik. Gyermek nem játszhat a készülékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- A terméket csak az erre szolgáló töltőkészülékkel töltsse fel.
- A töltőkészülék (nem tartozék) csak beltéri használatra alkalmas.
- Ha megsérül a töltőkészülék (nem tartozék) csatlakozóvezetéke, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával, vagy hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse ki.
- Védje az elektromos alkatrészeket a nedvességtől. Az áramütés elkerülése érdekében ezeket a alkatrészeket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alá. Kövesse a tisztításra, a karbantartásra és a javításra vonatkozó utasításokat.

6. Műszaki adatok

Modell:	F-CRT12
Névleges feszültség:	12 V (egyenáram)
Névleges fordulatszám:	5000 - 25000 min ⁻¹
Tárcsa max. Ø:	25 mm
A fúrótokmány befogási tartománya:	max. Ø 3,2 mm
Kapacitás:	1300 mAh / 15,6 Wh
Akkumulátor (beépített):	Lítium-ion
Cellák:	3

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

A vezeték nélküli szerszám töltéséhez kizárólag az alábbi töltőkészüléket használja (nem tartozik a szállított elemek közé)*:

Bemeneti feszültség:	100–240 V~
Bemeneti áram frekvenciája:	50 / 60 Hz
Kimeneti feszültség:	5,0 V (egyenáram)
Kimeneti áramerősség:	1,7 A
Kimeneti teljesítmény:	8,5 W
Átlagos üzemi hatékonyság:	78,2 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelésen:	0,07 W
Bemeneti áramerősség:	0,3 A
Védelmi osztály:	II (kettős szigetelés)
Csatlakozó típusa:	USB (C típus)

* Az akkumulátorba épített feszültségátalakító a töltő kimeneti feszültségét az akkumulátor szükséges névleges feszültségére alakítja át.

Zajkibocsátási érték

A zaj mérési értékének megállapítása az EN 60745 szabvány szerint történt. Az elektromos szerszám A súlyozó szűrővel számított zajszintjének jellemző értéke:

LpA hangnyomásszint = 60,4 dB

KpA mérési bizonytalanság = 3 dB

LWA hangteljesítményszint = 71,4 dB

KWA bizonytalanság = 3 dB

Rezgéskibocsátási értékek

A teljes rezgési érték (három irány vektorösszege), melynek meghatározása az EN 60745-2-23 szabvány szerint történt:

ah teljes rezgési érték = 1,289 m/s²

K bizonytalanság = 1,5 m/s²

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Viseljen hallásvédőt!

⚠ MEGJEGYZÉS!

- A megadott teljes rezgési értékek és zajkibocsátási értékek mérése szabványok által előírt vizsgálati eljárással történt, és megfelel a szerszám adatainak összevetésére egy másik elektromos szerszámmal.

- A megadott teljes rezgési értékek és zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes becsléséhez is használhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az elektromos szerszám használatának módjától függően a rezgési és zajkibocsátási értékek az elektromos szerszám tényleges használata során, különösen a munkadarab típusától függően eltérhetnek a megadott értékektől.
- Próbálja meg a terheléseket a lehető legalacsonyabban tartani. A rezgésterhelés csökkentését szolgáló intézkedés lehet például kesztyű viselése a szerszám használata közben és a munkaidő korlátozása. Eközben az üzemelési ciklus összes részét vegye figyelembe (például azokat az időket, amikor ki van kapcsolva az elektromos szerszám, valamint azokat is, amikor be van ugyan kapcsolva, de terhelés nélkül működik).

7. Kicsomagolás

Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a készüléket.

Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).

Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.

Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szenvedtek-e szállítási sérüléseket.

Kifogások esetén azonnal értesítse a beszállítót. Utólagos reklamációkat nem fogadjunk el.

Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.

A használatba vétel előtt ismerje meg a készüléket a kezelési útmutatóból.

Tartozékként, valamint kopó és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.

Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a gép típusát és gyártási évét.

⚠ FIGYELEM!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

8. Kezelés

Az akkumulátorra vonatkozó információk

⚠ MEGJEGYZÉS!

Az új, vagy hosszú ideje nem használt akkumulátort az első/újbolli használat előtt fel kell tölteni.

- A beépített akkumulátor kiszállításkor részben fel van töltve. A Li-ion akkumulátorok bármikor feltölthetők anélkül, hogy ez korlátozná az élettartamukat. Ha megszakítja a töltési folyamatot, az nem tesz kárt az akkumulátorban.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. Az akkumulátor kiszerezését vagy cseréjét a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatosa vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti. Az ártalmatlanítás során vegye figyelembe, hogy a termékbe akkumulátor van beépítve.

A töltési folyamat indítása

1. Csatlakoztassa az USB-töltőkábelben (5) lévő USB-C dugós csatlakozót a töltőaljzatra (4).
2. Csatlakoztassa az USB-töltőkábelben (5) lévő USB-A dugós csatlakozót a töltőkészülékre.
3. Csatlakoztassa a töltőkészüléket csatlakozóaljzatra.
4. Az akkumulátor LED (2) töltés közben pirosan világít.
5. Az akkumulátor akkor van feltöltve, amikor az akkumulátor LED (2) már nem világít.

A töltési folyamat befejezése

1. Válassza le az USB-töltőkábelt (5) a termékről.
2. Húzza ki a töltőkészüléket a csatlakozóaljzatról.

Az akkumulátor töltöttségi állapotának leolvasása

Ha be van kapcsolva a termék, akkor az akkumulátor LED-je (2) mutatja az akkumulátor töltöttségi állapotát:

Akkumulátor LED-je (2)	Töltöttségi állapot
piros / narancs / zöld	Maximális töltöttség
piros / narancs	Közepes töltöttség
piros	Gyenge töltöttség

A cserélhető szerszám és a befogópatron behelyezése vagy cseréje (10 - 20. sz.)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt megtisztítaná a terméket, vagy tartozékot cserélné rajta, kapcsolja ki a terméket, és hagyja lehűlni.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉS KOCKÁZATA!

- A kezét tartsa távol a cserélhető szerszámtól, amikor a termék üzemel.
- Miután kikapcsolta a terméket, a cserélhető szerszám még néhány másodpercig tovább mozog. Ne érjen a mozgó cserélhető szerszámhoz, és ne fékezze le.
- Csak a gyártó által ajánlott cserélhető szerszámokat használja. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésveszélyt okozhat.
- Csak olyan cserélhető szerszámokat használjon, amelyeken fel van tüntetve a gyártó, a kötés típusa, a méret és a megengedett fordulatszám.
- Csak olyan cserélhető szerszámot használjon, amelynek a rányomtatott fordulatszám legalább akkora, mint az elektromos szerszám típus tábláján megadott fordulatszám.
- Ne használjon törött, repedt vagy egyéb módon sérült cserélhető szerszámot.
- Csak kifogástalan állapotban lévő cserélhető szerszámot használjon.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a cserélhető szerszám mérete illik a termékhez.
- Ha túl kicsi a cserélhető szerszám furata, ne bővítsen fel utólag fúrással.
- Ne használjon különálló szűkítő perselyt vagy adaptert, hogy a nagyobb lyukú tárcsát a készülékhez illessze.
- A lemezeket vagy munkadarabokat támassza alá, a beszoruló tárcsa okozta visszacsapás kockázatát csökkentendő.

1. Nyomja meg és tartsa benyomva az orsó reteszelését (9).
2. Forgassa addig a szorítóanyát (7), míg az orsó reteszelése (9) a helyére nem pattan.
3. Oldja le a menetről a szorítóanyát (7) a kombinált kulccsal (21).
4. Szükség esetén vegye le a behelyezett cserélhető szerszámot vagy a behelyezett befogópatront (16).
5. Tolja át a kívánt cserélhető szerszámot a szorítóanyán (7).
6. Dugja a cserélhető szerszám szárát a megfelelő befogópatronba (16).
7. Nyomja meg és tartsa benyomva az orsó reteszelését (9).
8. Dugja bele a befogópatront (16) a menetes perselybe (6). Húzza meg a meneten a szorítóanyát (7) a kombinált kulccsal (21).

Kezelés / Az anyagok megmunkálására, a cserélhető szerszámokra és a fordulatszám beállítására vonatkozó megjegyzések

Be- és kikapcsolás / fordulatszám tartományának beállítása

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉS KOCKÁZATA!

A termék kezelése és a termékkel való munkavégzés során mindig viseljen védőkesztyűt.

- A kezét tartsa távol a cserélhető szerszámtól, amikor a termék üzemel.
- Miután kikapcsolta a terméket, a cserélhető szerszám még néhány másodpercig tovább mozog. Ne érjen a mozgó cserélhető szerszámhoz, és ne fékezze le.
- Azbeszttartalmú anyag megmunkálása tilos. Az azbeszt rákkeltő.

Bekapcsolás / fordulatszám tartományának beállítása

1. Kapcsolja a be-/kikapcsolót (3) „I” állásba.
2. Állítsa be a fordulatszám-szabályozót (1) a kívánt helyzetbe 1 és MAX. között.

Kikapcsolás

1. Kapcsolja a be-/kikapcsolót (3) 0 állásba.

9. Az anyagok megmunkálására, a cserélhető szerszámokra és a fordulatszám beállítására vonatkozó megjegyzések

Alkalmazás	Fordulatszám beállítás
<ul style="list-style-type: none">• Műanyag• Alacsony olvadáspontú anyagok	1 - 3 (alacsony)
<ul style="list-style-type: none">• Tisztítási munkálatok• Polírozás• Polírozási munkálatok• Kő• Kerámia• Puha fa	4 - 5 (középső)
<ul style="list-style-type: none">• Kemény fa• Vas• Acél	6 (magas) Max

Az anyagok megmunkálására, a cserélhető szerszámokra és a fordulatszám beállítására vonatkozó megjegyzések / Munkavégzési utasítások

<ul style="list-style-type: none">• Alumínium• Vörösréz• Cink• Cink-ötvezetek	Állapítsa meg a fordulatszám megfelelő tartományát próbadarabokon végzett kísérlettel
--	---

Az itt feltüntetett adatok nem kötelező érvényű javaslatok. Próbálja ki saját maga a gyakorlati munkavégzés során, hogy a megmunkálandó anyaghoz melyik cserélhető szerszám és milyen beállítások illenek a legjobban.

10. Munkavégzési utasítások

⚠ MEGJEGYZÉS!

- Vegye figyelembe a túllógás helyes mértékére megadott adatokat (lásd: „A megfelelő cserélhető szerszám kiválasztása”).
- Az összetett köszörűtestek, köszörűkúpok és köszörűcsapok maximális átmérője menetes persellyel 55 mm, és ezt nem szabad túllépni.
- A csiszolópapíros csiszolótartozékok maximális átmérője 80 mm, és ezt nem szabad túllépni.
- A befogótüske megengedett maximális hossza 33 mm.

Csiszolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használjon darabolótárcsát csiszolásra!

- Az egyszerű kezelés és a jó csiszolási eredmény érdekében tartsa a terméket 10 - 15°-os szögben.
- A csiszolás maximális hatékonyságáért: Tartsa a köszörűkorongot enyhe, egyenletes nyomással a munkafelületen. Soha nincs szükség arra, hogy a terméket fokozott erőfelfejtessel kezelje. A termék súlya elegendő nyomást fejt ki.
- Ha túl nagy nyomást alkalmaz, azzal túlterheli a motort, lassítja a csiszolási folyamatot, veszélyes nyomást fejt ki a köszörűkorongra, és károkat okoz vele.
- Egyenletesen mozgassa a terméket oda-vissza.

Drótkéfék

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon olyan kefét, amely sérült vagy kiegyensúlyozatlan. Ha sérült kefét használ, az fokozza a sérülések veszélyét, mert véletlenül a kefe törött drótfajhoz érhet.

- Kerülje a túl nagy nyomás kifejtését, mivel ilyenkor túlságosan meghajolnak a drótok, ami a kefe idő előtti károsodását okozza.
- Mérsékelt előtolással dolgozzon, a megmunkáló nyersanyagnak megfelelően.
- Kerülje a drótkefe ugrálását és rángatózását, különösen a sarkoknál, éles szegélyeknél, stb., mivel ilyenkor elveszítheti az uralmat a gép felett, és visszacsapás fordulhat elő.

Darabolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használjon legyezőtárcsát daraboláshoz!

- Csak bevizsgált, szálerősítésű daraboló- vagy csiszolótárcsát szabad használni.
- Alapvetően mindig csekély előtolással dolgozzon. Csak mérsékelt nyomást fejtessen ki a munkadarabra.
- Mindig ellenirányban dolgozzon, mert így a termék nem nyomódik ki uralhatatlanul a vágásból.

A megfelelő cserélhető szerszám kiválasztása

Működés	Tartozékok	Használat	Túllógás (min-max)
Fúrás	HSS fúrószár	Fa megmunkálása	18-25 mm A legkisebb fúrószár használata: Túllógás max. 10 mm
Marás	Maró betétszerszámok	Sokoldalú megmunkálási lehetőségek, pl.: Mélyítés, fészekmarás, formálás, hornyolás vagy bevágások készítése	18-25 mm
Gravírozás	Gravírozó betétszerszámok	Barkácstermékek készítése és jelölése	18-25 mm
Rozsdátlanítás ¹	Drótkefe	Rozsdátlanítás	9-15 mm

Polírozás ¹	Polírozó korongok	Különbféle fémek, különösen nemesfémek, pl. arany vagy ezüst megmunkálása	12-18 mm
Megtisztítani	Műanyag kefék	Példa: Nehezen hozzáférhető műanyag házak megtisztítása	9-15 mm
Csiszolás	Csiszolótárcsák Köszörülő betétszerszám	Köszörülési munkálatok kőzeteken vagy faanyagon finom megmunkálás kemény anyagokon, mint a kerámia vagy az ötvözött acél	12-18 mm 10 mm
Leválasztás	Darabolótárcsa	Fém, műanyag és fa megmunkálása	12-18 mm

11. Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt ellenőrzési, karbantartási vagy tisztítási munkálatokat végezne a terméken, kapcsolja ki a terméket, és hagyja lehűlni!
Csak szervizszolgálatóval, vagy villamossági szakemberrel javíttassa a terméket, eredeti pótalkatrészek használatával. Ezáltal biztosítható a termék biztonságának megőrzése.

- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson folyadék a termék belsejébe.
- A terméket mindig tartsa tisztán, szárazon, olajtól és kenőzsírtól mentesen. Minden egyes használat után, illetve tárolás előtt távolítsa el róla a port.
- A rendszeres és szabályszerű tisztítás segít szavatolni a biztonságos használatot, és meghosszabbítja a termék élettartamát.
- A terméket száraz ronggyal tisztítsa. A nehezen hozzáférhető részekben használjon puha kefét.
- Távolítsa el a szennyeződések és a port ronggyal és puha kefével, különösen a szellőzőnyílások területéről.
- A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon átjárhatónak kell lenniük.

- Miután és mielőtt hosszabb ideig nem használja a terméket, mindig hajtson végre egy teljes feltöltési folyamatot az akkumulátoron.
- Ha hosszabb időre eltárolja a lítium-ion akkumulátort, akkor rendszeresen ellenőrizni kell a töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50 és 80% közötti. Az optimális tárolási klíma hűvös és száraz.

⚠ MEGJEGYZÉS!

Ne használjon vegyi, lúgos, dörzshatású vagy egyéb agresszív tisztítószeret vagy fertőtlenítő szeret a termék tisztításához, mert ezek kárt tehetnek a felületében. A felsorolásban nem szereplő pótalkatrészek (pl. a töltőkészülék) telefonos ügyfélszolgálatunktól szerezhetők be.

12. Karbantartás

Minden használat előtt és után: Ellenőrizze a terméket és tartozékait (pl. a cserélhető szerszámokat), hogy nem kopottak vagy sérültek-e. Szükség esetén cserélje le a tartozékokat. Vegye figyelembe a műszaki követelményeket (lásd: „Műszaki adatok”).

13. Javítás

A termék belsejében nincs olyan alkatrész, melyet a felhasználó meg tudna javítani. A termék felülvizsgálatával és javításával kapcsolatban forduljon képzett szakemberhez.

14. Tárolás

- Kapcsolja ki a terméket.
- Tisztítsa meg a terméket a fentebb leírtak szerint.
- Tárolja a terméket és tartozékait sötét, száraz, fagymentes és jól szellőző helyen.
- A terméket mindig gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. Az optimális tárolási hőmérséklet +20 és +26 °C között van (3 hónapnál hosszabb tárolás).
- A terméket a tartóbőröndben tárolja.

15. Hibaelhárítás

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A terméket nem lehet beindítani.	Túl gyenge az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve.	Tolja be az akkumulátort ütközésig az akkumulátortartóba, míg az akkumulátor hallhatóan a helyére nem kattant.
A termék nem éri el a teljes fordulatszámát.	Az akkumulátor nincs kellően feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort.
A tartozék rángatózik vagy leáll.	Laza a szorítóanya.	Húzza meg szorosabban a szorítóanyát.

16. Szállítás

⚠ MEGJEGYZÉS!

A beépített li-ion akkumulátort kizárólag megfelelő képzettségű vagy végzettségű személyzet távolíthatja el.

Ahhoz, hogy ki lehessen venni az akkumulátort a házból, az akkumulátort le kell méríteni, és ki kell oldani a ház csavarjait. Az akkumulátor csatlakozóit egyenként kell leválasztani, és szigetelni kell őket.

- Ez a termék újratölthető li-ion akkumulátort tartalmaz, ezért érvényesek rá a veszélyes anyagokra vonatkozó törvényi rendelkezések. A beépített akkumulátorral rendelkező termék közúti és vízi szállítására nem vonatkoznak különös követelmények.
- A csomagolásra és a jelölésre különös követelmények vonatkoznak, ha harmadik fél végzi a termék szállítását (repülőjárat, futár, fuvarozó). Ha harmadik fél végzi a szállítást, akkor a veszélyes áruk szállításának területén jártas szakemberrel kell konzultálni.
- A terméket a tartóbőröndben szállítsa.
- Védje a terméket az ütésektől és az erős rázkódástól, melyek különösen a járművel való szállítás során fordulnak elő.

17. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Megjegyzések az elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanításáról (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- A leselejtezett akkumulátorokat és elemeket, melyek nincsenek rögzített módon telepítve a készülékbe, leadás előtt roncsolásmentesen el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikai berendezések tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a berendezések leadására az élettartamuk lejártával.
- A végfelhasználó saját maga viseli a felelősséget adatainak törléséért az ártalmatlanítandó készülékről!
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezéseket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
 - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok).
 - Az elektronikai berendezés vásárlásának helyszíne (telephellyel rendelkező vagy online forgalmazó), amennyiben a kereskedő kötelezhető a visszavételre, vagy önkéntesen vállalja azt.
 - Készülékfajtánként legfeljebb három darab, 25 cm-t élhosszúságot meg nem haladó leselejtezett berendezést anélkül lehet térítésmentesen visszavinni a gyártónak, hogy előtte új készüléket vásárolt volna nála, illetve ugyanígy leadhatja őket az Ön közelében található illetékes gyűjtőhelyen is.
 - A gyártók és forgalmazók további, kiegészítő visszavételi rendelkezéseiről az adott szolgáltató ügyfélszolgálatán tájékozódhat.

- Ha magánháztartásába kiszállítással rendelt új elektronikai berendezést a gyártótól, akkor végfelhasználóként a gyártótól kérheti a régi berendezés díjtalan elszállítását. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártó ügyfélszolgálatával.
- A fentebb közöltek csak azokra a berendezésekre vonatkoznak, melyeket az Európai Unióban telepítettek és értékesítettek, és így a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiekől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanítására.

Az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó megjegyzések (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- Az akkumulátorok és elemek biztonságos kivételére vonatkozó tudnivalókért, illetve a típusukkal és vegyi összetételükkel kapcsolatos információkért forduljon a készülék kezelési és szerelési útmutatójában foglalt részletes ismertetőhöz.
- Az akkumulátorok és elemek tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a leadásukra az élettartamuk lejártával. A visszaadási lehetőség a háztartásban szokványos mennyiségre korlátozódik.
- A leselejtezett akkumulátorok és elemek káros anyagokat és nehézfémeket tartalmazhatnak, melyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. A leselejtezett akkumulátorok és elemek újrahasznosítása és a bennük található nyersanyagok felhasználása jelentősen hozzájárul ezek védelméhez.
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy az akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- Ha az áthúzott kuka ikonja alatt megtalálható a Hg, Cd vagy Pb felirat is, akkor ezek az alábbiakra vonatkoznak:
 - Hg: az akkumulátor több mint 0,0005% higanyt tartalmaz
 - Cd: az akkumulátor több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz
 - Pb: az akkumulátor több mint 0,004 % ólmot tartalmaz
- Az akkumulátorokat és elemeket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
 - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok)
 - Az akkumulátorok és elemek értékesítési helyén

- A készülékek leselejtezett akkumulátorainak országos visszavételi rendszerének átvételi pontjai
- A gyártó kijelölt átvételi pontja (ha nem tagja az országos visszavételi hálózatnak)
- A fentebb közöltek csak azokra az akkumulátorokra és elemekre, melyeket az Európai Unióban értékesítettek, és így a 2006/66/EK európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett akkumulátorok és elemek ártalmatlanítására.

Az akkumulátor kiszerelese a készülékből ártalmatlanítás előtt

- A készülékbe épített akkumulátort ártalmatlanítás előtt ki kell szerelni, és szelektíven gyűjtve, környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.
- A nyitott érintkezőket ragassza le, és csomagolja be az akkumulátort oly módon, hogy a csomagolásban ne tudjon elmozdulni. Kérjük, vegye figyelembe az esetleges további nemzeti előírásokat is.

EG-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung
EC Declaration of Conformity
Déclaration de conformité EC



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

AT/CH	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
SI	izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel

Marke / Brand / Marque: **FERREX®**
 Art.-Bezeichnung: **AKKU-MULTIFUNKTIONSWERKZEUG - F-CRT12**
 Article name: **CORDLESS MULTIFUNCTIONAL TOOL - F-CRT12**
 Nom d'article: **OUTIL MULTIFONCTION SANS FIL - F-CRT12**
 Art.-Nr. / Art. no.: / N° d'ident.: **826067**

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2004/22/EG	<input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG	<input type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	<input type="checkbox"/> 90/396/EWG	Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = xx dB; guaranteed L_{WA} = xx dB; P = xx kW; L/Ø = cm Notified Body: Notified Body No.:
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG			<input type="checkbox"/> 2016/1628/EU
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No:

Standard references:

EN 60745-1:2009/A11:2010; EN 60745-2-23:2013;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.


* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 22.03.2023

First CE: 2019
 Subject to change without notice


 Signature / Andreas Pfeifer / Head of Project Management
Documents registrar: Sebastian Katzer
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen